Council of the European Union

Brussels, 3 November 2026

14561/26

JUR 806
CORLX 1140
CFSP/PESC 1683
COEST 771
FIN 1471

LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF

Subject:	Council Decision (CFSP) 2025/1495 of 18 July 2025 amending Decision 2014/512/CFSP concerning restrictive measures in view of Russia's actions destabilising the situation in Ukraine *(Official Journal of the European Union L, 2025/1495, 19 July 2025)*

LANGUAGE concerned: **NL**

PROCEDURE APPLICABLE (according to Council document R/2521/75):

— Procedure 2(b) (obvious errors in one language version)

TIME LIMIT for the observations by Member States: 3 days

OBSERVATIONS to be notified to: dql.rectificatifs@consilium.europa.eu
(DQL RECTIFICATIFS (JUR 7), Directorate Quality of Legislation, Legal Service)

BIJLAGE

RECTIFICATIE

van Besluit (GBVB) 2025/1495 van de Raad van 18 juli 2025 tot wijziging van Besluit 2014/512/GBVB betreffende beperkende maatregelen naar aanleiding van acties van Rusland die de situatie in Oekraïne destabiliseren

(Publicatieblad van de Europese Unie L, 2025/1495, 19 juli 2025)

Bladzijde 12, artikel 1, punt 15), met betrekking tot de ingevoegde leden 2 bis en 2 ter van artikel 7 van Besluit 2014/512/GBVB:

in plaats van:

"2 bis. Een gerechtelijk bevel, vonnis, uitspraak van een andere rechterlijke instantie dan een rechterlijke instantie van een lidstaat of een ander rechterlijk, arbitraal of administratief besluit dat of die in een andere procedure dan die in de lidstaten is uitgesproken op grond van of voortvloeiend uit een procedure voor de beslechting van geschillen tussen investeerders en staten tegen een lidstaat die zou kunnen leiden tot het honoreren van vorderingen in verband met uit hoofde van dit besluit, Besluit 2014/145/GBVB en de Verordeningen (EU) nr. 833/2014 en (EU) nr. 269/2014 opgelegde maatregelen, wordt in een lidstaat niet erkend of ten uitvoer gelegd indien zij worden ingeroepen door personen, entiteiten of lichamen als bedoeld in lid 1, punt a), b) of c), van dit artikel of door personen, entiteiten of lichamen die eigenaar zijn van of zeggenschap hebben over die personen, entiteiten of lichamen.

2 ter. Een verzoek om bijstand tijdens een onderzoek of een andere procedure, en een straf of andere sanctie op grond van een gerechtelijk bevel, vonnis, uitspraak van een andere rechterlijke instantie dan een rechterlijke instantie van een lidstaat of een ander rechterlijk, arbitraal of administratief besluit dat of die in een andere procedure dan die in de lidstaten is uitgesproken op grond van of voortvloeiend uit een procedure voor de beslechting van geschillen tussen investeerders en staten tegen een lidstaat in verband met uit hoofde van dit besluit, Besluit 2014/145/GBVB en de Verordeningen (EU) nr. 833/2014 en (EU) nr. 269/2014 opgelegde maatregelen, wordt in een lidstaat niet erkend of ten uitvoer gelegd indien zij worden ingeroepen door personen, entiteiten of lichamen als bedoeld in lid 1, punt a), b) of c), van dit artikel of door personen, entiteiten of lichamen die eigenaar zijn van of zeggenschap hebben over die personen, entiteiten of lichamen.",

lezen:

"2 bis. Een gerechtelijk bevel, vonnis, uitspraak van een andere rechterlijke instantie dan een rechterlijke instantie van een lidstaat of een ander rechterlijk, arbitraal of administratief besluit dat of die in een andere procedure dan die in de lidstaten is uitgesproken op grond van of voortvloeiend uit een procedure voor de beslechting van geschillen tussen investeerders en staten tegen een lidstaat die zou kunnen leiden tot het honoreren van vorderingen in verband met uit hoofde van dit besluit, Besluit 2014/145/GBVB en de Verordeningen (EU) nr. 833/2014 en (EU) nr. 269/2014 opgelegde maatregelen, wordt in een lidstaat niet erkend of ten uitvoer gelegd, noch wordt er in een lidstaat enig gevolg aan gegeven, indien zij worden ingeroepen door personen, entiteiten of lichamen als bedoeld in lid 1, punt a), b) of c), van dit artikel of door personen, entiteiten of lichamen die eigenaar zijn van of zeggenschap hebben over die personen, entiteiten of lichamen.

2 ter. Een verzoek om bijstand tijdens een onderzoek of een andere procedure, of een straf of andere sanctie op grond van een gerechtelijk bevel, vonnis, uitspraak van een andere rechterlijke instantie dan een rechterlijke instantie van een lidstaat of een ander rechterlijk, arbitraal of administratief besluit dat of die in een andere procedure dan die in de lidstaten is uitgesproken op grond van of voortvloeiend uit een procedure voor de beslechting van geschillen tussen investeerders en staten tegen een lidstaat in verband met uit hoofde van dit besluit, Besluit 2014/145/GBVB en de Verordeningen (EU) nr. 833/2014 en (EU) nr. 269/2014 opgelegde maatregelen, wordt in een lidstaat niet erkend of ten uitvoer gelegd, noch wordt er in een lidstaat enig gevolg aan gegeven, indien zij worden ingeroepen door personen, entiteiten of lichamen als bedoeld in lid 1, punt a), b) of c), van dit artikel of door personen, entiteiten of lichamen die eigenaar zijn van of zeggenschap hebben over die personen, entiteiten of lichamen.".